

# THE PONTIFICAL SHRINE OF OUR LADY OF MOUNT CARMEL

## Pallottine Fathers

### Year A

August 23, 2020 – 21<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time/12<sup>th</sup> Sunday after Pentecost  
*23 de agosto de 2020 - 21<sup>o</sup> domingo del tiempo ordinario / 12<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés*



448 East 116<sup>th</sup> Street  
New York, NY 10029  
Telephone: (212) 534-0681  
Fax: 646-568-2992

Email: [mountcarmelshrine@gmail.com](mailto:mountcarmelshrine@gmail.com)

Father Marian Wierzchowski, SAC, Pastor  
Father Christopher Salvatori, SAC, Associate  
Deacon Luis Martinez

#### Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado

10 am a 3 pm

#### Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays

10 am to 3 pm

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Confessions: 4:30-5:00 Saturdays,

Before and after Mass and by request.

*Antes y después de la Misa y por solicitud*

#### Religious Articles Gift Shop: Open

Saturdays and Sundays during Mass

Times. For any Special Occasions, & placing orders, please call:

Pam Pisacano – 1-917-865-0142

Religious Instructions: Please call Rectory.

#### Mass Schedule/Horario de misas:

Saturday: 9:00 AM (Various languages)

*Sabado* 4:00 PM (Sunday Vigil, English)

5:30 PM (Sunday Vigil, Spanish)

Sunday: 8:00 AM (Spanish)

*Domingo* 9:15 AM (English)

10:30 AM (Latin-Tridentine)

11:45 AM (Spanish)

1:00 PM (English)

2:30 PM (Polish)

Weekdays: 7:00 AM (English)

*Días de la semana* 9:00 AM (Various Languages)

#### Special Devotions:

First Saturday,

Our Lady 9:00 AM, (Mass, Novena and to and Benediction). Our Lady of Mount Carmel

Novena – Sats. and Weds. after 9am Mass

Haitian Mass: Every Third Sat. 10:00a.m.

Parish Societies: Holy Name, Legion of Mary

Website: [www.mountcarmelshrine.com](http://www.mountcarmelshrine.com)

[www.olmtc.org](http://www.olmtc.org)

Facebook: Pontifical Shrine of Our Lady of Mt. Carmel

# MASS INTENTIONS:

August 23, 2020 – August 30, 2020

---

## SATURDAY August 22

9:00 Thanksgiving to Our Lady of Mount Carmel by Jacqueline  
4:00 Souls in Purgatory  
5:30 +Julio Quinones by his wife Olga Quinones

## SUNDAY August 23

8:00 +Almando Jiménez de la familia Jiménez  
9:15 Souls in Purgatory  
10:30 Blessings for Iconnel Family by Zenobia Zielinska  
11:45 +Adela Luciano de su esposo Aníbal Luciano  
1:00 +Matthew Genovese by Joanne and Anthony  
2:30 Deliverance by Marie Carmel Winie F. Robin

## MONDAY August 24

7:00 Pro Populo  
9:00 Vincent McDonnell(Living)

## TUESDAY August 25

7:00 Souls in Purgatory  
9:00 Birthday Blessing this year for Lise M Pierre

## WEDNESDAY August 26

7:00 Souls in Purgatory  
9:00 Thanksgiving to Our Lady of Mount Carmel by Rose Philomon Fredelie

## THURSDAY August 27

7:00 Souls in Purgatory  
9:00 Thanksgiving to Our Lady of Mount Carmel by Stanley Silien

## FRIDAY August 28

7:00 +Antonetta Casagrande by Michael and Lisa Reali  
9:00 Souls in Purgatory

## SATURDAY August 29

9:00 +Frantz Edouar by mother  
4:00 Souls in Purgatory  
5:30 +Julio Quinones by his wife Olga Quinones

## SUNDAY August 30

8:00 Action of Grace by Rytchell Alfred  
9:15 Deliverance and Birthday Blessings for Kerry Remy by Frelene Remy  
10:30 +Juanita Escalona Barboza  
11:45 +Edwin García de su Titi Irene y sus primas: Sharilyn, Terri y Xena  
1:00 +The Zanfardino Family by Joanne and Anthony  
2:30 Thanksgiving for Brierre, Gerard and Jessico by Antonine Brierre

## Collections: Sunday August 16, 2020

Collections received.

**RESTORATION PROJECT:** Donations received as of August 16, 2020 are \$89,094.00 Thank you!

---

**NOTE:** **MASS SCHEDULE CHANGE: We have changed the Saturday Vigil Masses**  
**Vigil English Mass is now at 4pm instead of 5pm**  
**Vigil Spanish Mass is now at 5:30pm instead of 6:30pm**

***NOTA: CAMBIO DE HORARIO DE MISA: Hemos cambiado las misas de vigilia del sábado***  
***La misa de vigilia en inglés es ahora a las 4 p.m. en lugar de las 5 p.m.***  
***La misa de vigilia en español es ahora a las 5:30 p.m. en lugar de las 6:30 p.m.***

# **WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:**

## **DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE**

### ***Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo***

#### **Summer 2020/ Verano 2020**

**First Thursday, September 3, 2020**

**7PM TRIDENTINE MASS Latin Sung Homily in Polish**

**First Saturday, September 5, 2020**

**9AM Traditional Latin Sung Mass offered in Reparation to the Immaculate Heart of Mary**

<p><b>Double Your Prayer!</b></p> <p>“Bis orat qui bene cantat” – “One who sings well prays twice”.</p> <p><b>St. Augustine - doctor gratiae</b> (13 XI 354 in Tagast- 28 VIII 430 in Hippon)</p> <p><b>Our parish choir in Our Lady of Mount Carmel invites volunteers to sing in Latin, English, Spanish, French, Polish and more. We accept experienced and beginning candidates of any age; everyone who wants to pray singing is welcome.</b></p> <p><b>Tel. (646)415-8818.</b></p>	<p><b>¡Duplica tu oración!</b></p> <p>“Bis orat qui bene cantat” –</p> <p>“El que canta bien reza dos veces” .</p> <p><b>San Agustín - gracias Doctor</b> (13 XI 354 in Tagast- 28 VIII 430 in Hippon)</p> <p><b>Nuestro coro parroquial en Nuestra Señora del Monte Carmelo invita a voluntarios a cantar en latín, inglés, español, francés, polaco y más. Aceptamos candidatos experimentados y principiantes, de cualquier edad; todos los que quieran rezar cantando son bienvenidos.</b></p> <p><b>Tel. (646) 415-8818.</b></p>
--	---

<p><b>Weekdays the Church will close at 10am for cleaning after the 9am Mass.</b></p> <p><b>Saturdays: The Church opens 7:30am until 10:00am then at 3:00pm until the end of the Spanish Vigil Mass (note new schedule).</b></p>	<p><i>Los días de semana, la Iglesia cerrará a las 10am para la limpieza después de la misa de las 9am.</i></p> <p><i>Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español (tenga en cuenta el nuevo horario).</i></p>
--	---

<p><b>Doors will open at our 115 Street Entrance only for Holy Rosary Mondays through Friday</b></p> <p><b>Mondays through Saturday, 3pm to 4pm for the Holy Rosary</b></p>	<p><b>Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo para Santo Rosario lunes a viernes</b></p> <p><b>De lunes a sábado, de 3 p.m. a 4 p.m. El Rosario Santo</b></p>
---	---

#### **Sunday Vespers (Evening Prayer)**

Join us every Sunday at 4:00pm for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction.

**Los martes.** *El grupo de oración continuará sus reuniones los martes de 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.*

<p><b>ON HOLD for now, due to Covid-19 situation:</b></p> <p><b>2020-2021 Registration for Religious Instructions for children</b></p>	<p><b><i>EN ESPERA por ahora, debido a la situación de Covid-19:</i></b></p> <p><b><i>2020-2021 Registro de instrucciones religiosas para niños</i></b></p>
--	---

## Pastor's Message – Fr. Marian

**August 23, 2020 – 21<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time/12<sup>th</sup> Sunday after Pentecost**

One of the fundamental truths of Catholicism is expressed in this week's Gospel. Jesus asks Peter who does he thinks Jesus is. Peter replies, "the Christ, Son of the Living God." In return, a very interesting choice of words is said by Jesus. In Greek, Peter is "Petros" a smallish, stone, which can roll. Jesus then uses another form, "Petra" which means a large or mother stone and it is on this stone He will build His church and give to Peter the "Keys of the Kingdom". In short, Jesus knowing Peter is just a mere man a "petros", nonetheless, establishes him as the "Petra" the mother stone of the church. In his role as head of the church, he holds the "Keys" about which Jesus further says "Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and whatever you loose on earth shall be loose in heaven." We are also promised that the "hell" (the devil) will not prevail against us. here is contained in this passage the promise of salvation, by believing in Jesus' church. There is also the naming of Peter as head of the church, with the power to define dogma. It is significant to the establishment of the office of the Pope, and the ongoing of the church – the gates of hell shall not prevail. If the primacy of Peter ended with Peter or, the church completed its mission in a short time, there would be no need for definition of dogmas in the future. Yet Jesus gives the church that power, in its struggle against the devil. In this statement he promises a vehicle for the completion of personal salvation, His church, and defines the powers of the head of that church. In short, this form is a basis for the Catholic Church as we in this age know it.

**23 de agosto de 2020 - 21<sup>o</sup> Domingo del tiempo ordinario / 12<sup>o</sup> Domingo después de Pentecostés**

Una de las verdades fundamentales de la religión católica se expresa en el Evangelio de esta semana. Jesús le pregunta a Pedro quién cree que es Jesús. Pedro responde, "el Cristo, el Hijo del Dios viviente." En cambio, Jesús dice una elección de palabras muy interesante. En griego, Pedro es "Petros", una piedra más pequeña que puede rodar. Jesús entonces usa otra forma, "Petra" que significa una piedra grande o madre y es sobre esta piedra que Él construirá su iglesia y le dará a Pedro las "Llaves del Reino ". En resumen, Jesús sabiendo que Pedro es sólo un simple hombre un "petros", sin embargo, lo establece como la "Petra" la piedra madre de la iglesia. En su papel como jefe de la iglesia, él tiene las "Llaves" sobre las cuales Jesús dice además: "Todo lo que ates en la tierra quedará atado en el cielo; y todo lo que desates en la tierra quedará desatado en el cielo". También está el nombramiento de Pedro como cabeza de la iglesia, con el poder de definir el dogma. Es importante para el establecimiento del oficio del Papa y el desarrollo de la iglesia: las puertas del infierno no prevalecerán. Si la primacía de Pedro termina con Pedro o la iglesia completa su misión en poco tiempo, no habría necesidad de definir dogmas en el futuro. Sin embargo, Jesús le da a la iglesia ese poder en su lucha contra el diablo. En esta declaración él promete un vehículo para completar la salvación personal, Su iglesia, y define los poderes de la cabeza de esa iglesia. En resumen, esta forma es una base para la Iglesia Católica tal como la conocemos en esta época.